



Traduction ■ Translation

Traduction et services linguistiques

La passion de la langue
au service des clients

www.monpartenairelinguistique.com

DOMAINES DE SPÉCIALISATION



DROIT

CSF compte plusieurs années d'expérience dans le domaine juridique, notamment auprès de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada et de plusieurs cabinets d'avocats. Appuyée par deux avocates assurant le contrôle de la qualité, notre équipe est en mesure de traduire ou de réviser avec compétence divers documents, tant en anglais qu'en français, notamment des procédures, des contrats, des statuts de compagnie, des jugements, des avis juridiques, des baux commerciaux, de la correspondance, etc.



TECHNIQUE

CSF est fière de son expérience de traduction dans le domaine technique, notamment auprès de clients tels que NAV CANADA, Prévost Car et Foreign Translations. Appuyée par des réviseurs techniques assurant le contrôle de la qualité, notre équipe est en mesure de réaliser la traduction, la localisation ou la

révision avec compétence de divers documents, tant en anglais qu'en français, notamment des procédures, du matériel destiné au public, des manuels de procédures, d'installation et d'utilisation et des emballages. CSF traduit pour NAV CANADA depuis plus de dix ans des documents relatifs à la circulation aérienne, les radars de détection ainsi que le matériel qui s'y rattache. CSF traduit aussi les emballages pour Ryobi, Husky, Ridgid, Homelite, Milwaukee, De Walt et Club Cadet distribués au Canada.



INFORMATIQUE

L'équipe de traduction informatique est composée de traducteurs et de réviseurs spécialisés. Que ce soit pour la traduction de logiciels, de guides d'installation, de manuel d'utilisateur ou du matériel destiné au public, l'équipe est en mesure de relever tous les défis, tant en français qu'en anglais. CSF traduit dans le domaine de l'informatique entre autres pour InnovMetric Logiciels, NAV CANADA et Ressources humaines et Développement des compétences Canada.



ADMINISTRATION

Procès-verbaux, rapports, notes d'allocation, discours, communiqués de presse, documentation sur programmes et services, description de travail,

rapports annuels n'ont plus de secrets pour les traducteurs et les réviseurs de CSF. Une base de données propre à chaque client permet de maintenir une terminologie constante, uniforme et précise.



Si les chiffres sont votre force, les mots sont la nôtre. CSF traduira avec compétence et rigueur : budgets, comptabilité, états financiers, analyses, impôts, communications avec vos clients, etc.



CSF collabore depuis plusieurs années avec les ministères et organismes provinciaux et fédéraux, l'aéroport international Toronto Pearson dans les domaines tels que la santé, les affaires autochtones, la défense nationale, les ressources humaines, le service à la clientèle, la formation, le patrimoine. CSF est fière d'avoir réalisé la traduction de deux volumes pour la prestigieuse société National Geographic dans le cadre d'une collaboration avec l'Agence Parcs Canada à l'occasion de son centenaire et de la commémoration de la guerre de 1812.

Ce que nous pouvons faire pour vous

Les incontournables

- Traduction
- Révision
- Aide à la rédaction
- Correction d'épreuves

Les services connexes

- Localisation
- Contraction de texte
- Mise en page
- Certification de traduction
- Analyse technique
- Création de mémoires de traduction
- Service linguistiques



Traduction ■ Translation



CSF inc. Traduction et services linguistiques

979, av. de Bourgogne, bureau 430
Québec (Qc)
G1W 2L4

Téléphone : 418.656.1240
Sans frais : 866.656.1240
Messagerie : info@csfinc.com